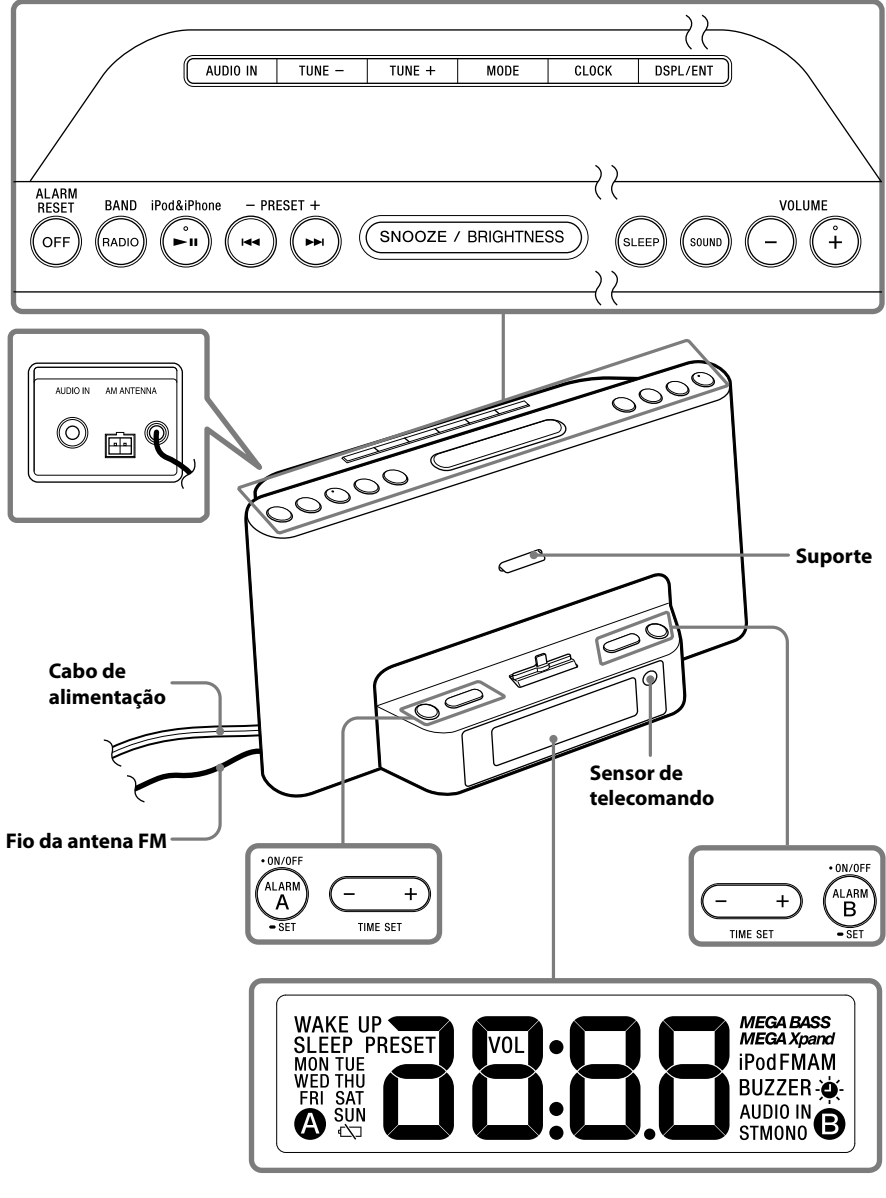




Os botões **VOLUME +** e **►II** possuem um ponto em relevo.

Português

ADVERTÊNCIA

Para reduzir o risco de incêndio ou choque eléctrico, não exponha este aparelho à chuva nem à humidade.

Para reduzir o risco de incêndio, não tape os orifícios de ventilação do aparelho com jornais, toalhas de mesa, cortinas, etc. Também não deve colocar velas acesas em cima do aparelho.

Para reduzir o risco de incêndio ou choque eléctrico, não exponha o aparelho a pingos ou salpicos e não coloque recipientes com líquidos, tais como jarras, em cima do aparelho.

Não instale o aparelho num espaço fechado, como, por exemplo, numa estante ou num armário.

Não exponha as pilhas (bateria ou pilhas instaladas) a calor excessivo como o da luz solar directa, fogo ou semelhante durante um longo período de tempo.

Uma vez que a ficha principal é utilizada para desligar a unidade da corrente eléctrica, ligue a unidade a uma tomada CA facilmente acessível. Caso observe uma anomalia na unidade, desligue imediatamente a ficha principal da tomada CA.

Mesmo que tenha premido OFF para desligar o leitor, este continua ligado à fonte de alimentação CA (corrente eléctrica) até retirar a ficha da tomada de parede.

A placa de identificação e informação importante sobre segurança encontram-se na parte inferior exterior.

ATENÇÃO
Existe o perigo de explosão se a pilha for substituída incorretamente. Substitua-a apenas por uma de tipo igual.

Nota para os clientes: as seguintes informações aplicam-se apenas ao equipamento comercializado nos países que aplicam as Directivas da UE
Este produto foi fabricado por ou em nome da Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japão. As questões relativas à conformidade dos produtos com base na legislação da União Europeia devem ser dirigidas ao representante autorizado, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemanha. Para quaisquer assuntos de serviço ou garantia, consulte os endereços fornecidos nos documentos de serviço ou de garantia.

Precauções

- Para desligar a alimentação CA, agarre a ficha, não o cabo.
- Como o altifalante têm um iman forte, mantenha os cartões de crédito com banda magnética, relógios de corda, televisores de base CRT ou projectores, etc., longe do sistema para evitar possíveis danos provocados por este iman.

- Não instale o aparelho perto de uma fonte de calor, tal como um radiador ou uma saída de ar quente, nem num local sujeito à luz directa do sol, a pó em quantidade excessiva, a vibração mecânica ou choque.

- Permita a circulação adequada de ar, de modo a evitar sobreaquecimento interno. Não coloque a unidade numa superfície (em tapete, um cobertor, etc.) ou perto de materiais (cortina) que possam bloquear os orifícios de ventilação.
- Se algum objecto sólido ou algum líquido cair para dentro da unidade, desligue-a e solicite a verificação da mesma a um técnico especializado antes de a continuar a utilizar.
- Durante uma trovada, não toque na antena nem na ficha.
- Não toque na unidade com as mãos molhadas.
- Não coloque a unidade perto da água.

NOTAS ACERCA DA PILHA DE LÍTIO

- Limpe a pilha com um pano seco para assegurar um bom contacto.
- Certifique-se de que presta atenção à polaridade ao instalar a pilha.
- Não manuseie a pilha com pinças metálicas, caso contrário poderá ocorrer um curto-circuito.

Operações

Fonte de alimentação

Esta unidade contém uma pilha CR2032 como fonte de alimentação de reserva para manter o relógio e o alarme em funcionamento durante uma falha de energia (Sistema No Power No Problem).

Nota para os clientes da Europa

O relógio vem programado de fábrica e a respectiva memória é alimentada pela pilha CR2032 Sony pré-instalada. Se a mensagem "00:00" aparecer no visor quando a unidade é ligada a uma tomada de CA pela primeira vez, a pilha poderá estar fraca. Se isso acontecer, consulte um agente da Sony. A pilha CR2032 pré-instalada é considerada parte integrante do produto e é abrangida pela garantia. Tem de mostrar a "Nota para os clientes da Europa" (incluída neste manual) a um agente da Sony para validar a garantia deste produto.

Quando substituir a pilha

Quando a pilha se torna fraca, aparece "CS" no visor.

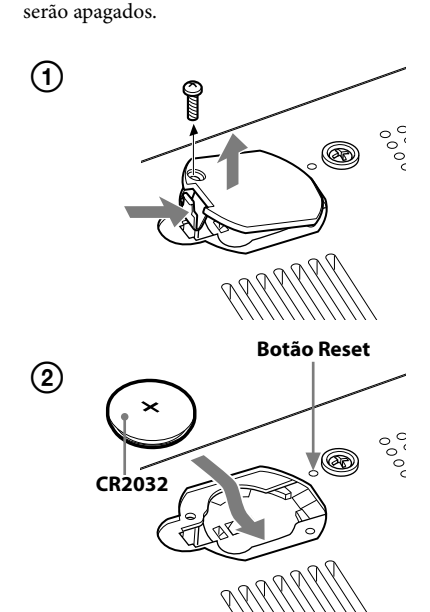
Se ocorrer uma interrupção de alimentação enquanto a pilha está fraca, a hora actual e o alarme serão apagados. Substitua a pilha por uma pilha de lítio Sony CR2032. A utilização de uma outra pilha poderá provocar um incêndio ou uma explosão.

Para substituir a pilha

- Mantenha a ficha CA ligada à tomada CA, remova o parafuso do compartimento da pilha na parte inferior da unidade e abra a tampa (consulte a Fig. ❶).
- Remova a pilha antiga e introduza uma nova no compartimento da pilha com o lado **+** virado para cima (consulte a Fig. ❷).
- Volte a colocar a tampa do compartimento da bateria e aperte o parafuso.
- Prima **►II**, **RADIO BAND**, **AUDIO IN** ou **SNOOZE/BRIGHTNESS** na unidade para desligar a indicação "CS" no visor.

Nota

- Ao substituir a pilha, não desligue a ficha da tomada CA. Se o fizer, a data actual, a hora actual, o alarme e as estações programadas serão apagados.



Tratamento de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos no final da sua vida útil (Aplicável na União Europeia e em países Europeus com sistemas de recolha selectiva de resíduos)

Este símbolo, colocado na pilha ou na sua embalagem, indica que estes produtos não devem ser tratados como resíduos urbanos indiferenciados. Em determinadas pilhas este símbolo pode ser usado em combinação com um símbolo químico. Os símbolos químicos para o mercúrio (Hg) ou chumbo (Pb) são adicionados se a pilha contiver mais de 0,0005% em mercúrio ou 0,004% em chumbo.

Devem antes ser colocados num ponto de recolha destinado a resíduos de pilhas e acumuladores. Assegurando-se que estas pilhas são correctamente depositadas, irá prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente bem como para a saúde, que de outra forma poderiam ocorrer pelo mau manuseamento destas pilhas. A reciclagem dos materiais contribuirá para a conservação dos recursos naturais.

Se por motivos de segurança, desempenho ou protecção de dados, os produtos necessitarem de uma ligação permanente a uma pilha integrada, esta só deve ser substituída por profissionais qualificados. Acabado o período de vida útil do aparelho, coloque-o no ponto de recolha de produtos eléctricos/electrónicos de forma a garantir o tratamento adequado da bateria integrada.

Para as restantes pilhas, por favor, consulte as instruções do equipamento sobre a remoção da mesma. Deposite a bateria num ponto de recolha destinado a resíduos de pilhas e baterias.

Para informações mais detalhadas sobre a reciclagem deste produto, por favor contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto.

Caso surja alguma dúvida ou problema relativos a este aparelho, consulte o seu agente Sony mais próximo.

Número de área	Fuso horário
1 (predefinição)	Hora da Europa Central/Hora de Verão da Europa Central
2	Hora da Europa de Leste/Hora de Verão da Europa de Leste
0	Hora da Europa Ocidental/Hora de Verão da Europa Ocidental

Para informações mais detalhadas sobre a reciclagem deste produto, por favor contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto.

Caso surja alguma dúvida ou problema relativos a este aparelho, consulte o seu agente Sony mais próximo.

Caso surja alguma dúvida ou problema relativos a este aparelho, consulte o seu agente Sony mais próximo.

Número de área 1:

- A Hora de Verão começa à 1:00 do último Domingo de Março.
- O horário padrão começa às: 2:00 do último Domingo de Março.

Número de área 1:

- A Hora de Verão começa às 2:00 do último Domingo de Março.
- O horário padrão começa às: 3:00 do último Domingo de Outubro.

Número de área 2:

- A Hora de Verão começa às 3:00 do último Domingo de Março.
- O horário padrão começa às: 4:00 do último Domingo de Outubro.

Para cancelar o ajuste automático da Hora de Verão durante o período da Hora de Verão
O ajuste automático da Hora de Verão pode ser desactivado.
Prima sem **SLEEP** e **SNOOZE/BRIGHTNESS** ao mesmo tempo na unidade durante pelo menos 2 segundos com o relógio activo no visor.
“*” e “OFF” aparecem no visor, para mostrar que o ajuste automático da Hora de Verão foi cancelado. O relógio volta a estar activo no visor.

Notas

- As alterações do ajuste automático da Hora de Verão na unidade (ver acima) estão sujeitas a circunstâncias e a legislação de cada país/região. Caso estas interfiram com o ajuste desejado, cancele o ajuste automático da Hora de Verão e configure manualmente o indicador da Hora de Verão no visor, se necessário. Os clientes que vivam num país/região que não utilize a Hora de Verão têm de cancelar o ajuste automático da Hora de Verão antes de utilizar a unidade.
- Para activar novamente o ajuste automático da Hora de Verão, mantenha **CLOCK** e **SNOOZE/BRIGHTNESS** premidos ao mesmo tempo durante pelo menos 2 segundos. “*” e “On” aparecem no visor para mostrar que o ajuste automático da Hora de Verão foi activado. O relógio volta a estar activo no visor.

Para acertar o relógio manualmente

Para alterar manualmente a definição do relógio, realize as seguintes operações na unidade.

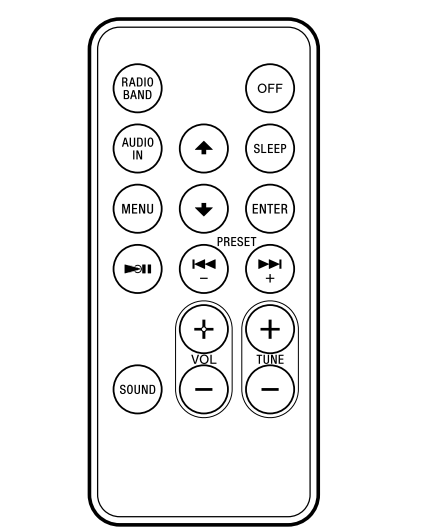
- Ligar a unidade.
- Prima sem **SLEEP** até o ano começar a piscar no visor.
- Prima **TIME SET** + ou – repetidamente para configurar o ano e, em seguida, prima **CLOCK**.
- Repita o passo **3** para configurar o mês, o dia, a hora e os minutos. Os segundos começam a aumentar a partir do zero.

- Se não premir qualquer botão durante cerca de 1 minuto enquanto configura o relógio, a configuração será cancelada.
- Está instalado um calendário de 100 anos (2013 - 2112) na unidade. Ao configurar a data, aparece, automaticamente, a dia da semana no visor. MON = Segunda-feira, TUE = Terça-feira, WED = Quarta-feira, THU = Quinta-feira, FRI = Sexta-feira, SAT = Sábado, SUN = Domingo

Para apresentar o ano e a data
Durante a indicação do relógio, prima **CLOCK** na unidade uma vez para a data, e prima novamente para o ano.
Após alguns segundos, o visor volta automaticamente à hora actual.

Telecomando

Antes de utilizar o telecomando fornecido pela primeira vez, retire a película isoladora. Aponte o telecomando para o **II** (Sensor de telecomando) da unidade.



Os botões **VOL +** e **►II** possuem um ponto em relevo.

- OFF**
- Terminar a função actual e parar a reprodução.
- Parar um alarme/temporizador de snooze em funcionamento.

- II** (Reprodução/Pausa)
- Começa a reprodução do iPod. Prima novamente para pausar/retomar a reprodução.

- II** (Avançar)
- Ir para a faixa seguinte.
- Prima e mantenha premido enquanto ouve o som para situar um ponto desejado.

- ◄◄** (Recuar)
- Ir para a faixa anterior. Durante a reprodução, esta operação retrocede ao início da faixa actual. Para ir para a faixa anterior, prima duas vezes.

- Prima e mantenha premido enquanto ouve o som para situar um ponto desejado.

- MENU**
- Voltar ao menu anterior.
- Para cima/Para baixo
- Seleccionar uma opção do menu ou faixa para reprodução.

- ENTER**
- Executar a opção do menu seleccionada ou iniciar a reprodução.

- SOUND**
- Seleccionar o(s) efeito(s) de som desejado(s). (Para mais informações, consulte “Para desfrutar de um efeito de som de expansão ou de graves”)

VOL +/- (Volume mais/menos)
Regular o volume.

RADIO BAND

- Activar o rádio e seleccionar uma banda.

PRESET +/-
Seleccionar o número programado a uma estação programada. (Para mais informações, consulte “Funcionamento do rádio”)

TUNE +/-

- Sintonizar uma estação quando o rádio está ligado.
- Prima e mantenha premido para percorrer estações AM ou FM.

AUDIO IN
Activar a função AUDIO IN quando um componente opcional está ligado. (Para mais informações, consulte “Ligação de componentes opcionais”)

SLEEP

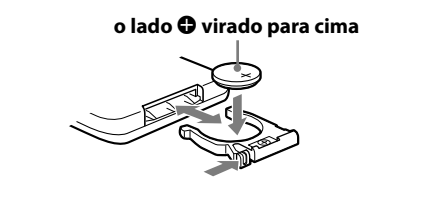
- Configurar o temporizador desligar. (Para mais informações, consulte “Configurar o temporizador desligar.”)

Nota

- Algumas operações podem diferir ou podem não estar disponíveis em certos modelos de iPod.

Quando substituir a pilha

Em condições normais de utilização, a pilha (CR2025) deve durar cerca de 6 meses. Quando já não conseguir fazer funcionar a unidade com o telecomando, substitua a pilha por uma nova.



Nota

- Se não utilizar o telecomando durante um longo período de tempo, remova a pilha para evitar danos provocados por derrames e corrosão.

Reproduzir um iPod

Modelos iPod/iPhone compatíveis

Os modelos de iPod/iPhone compatíveis são os que se seguem.
Atualize o software do seu iPod/iPhone para a versão mais recente antes de o utilizar com esta unidade.

iPod touch (5ª geração)
iPod nano (7ª geração)*
iPhone 5

* O iPod nano de (7ª geração) não pode ser controlado pelo telecomando quando o controlo de “MENU”, “*”, “♦” e “ENTER” é premido.

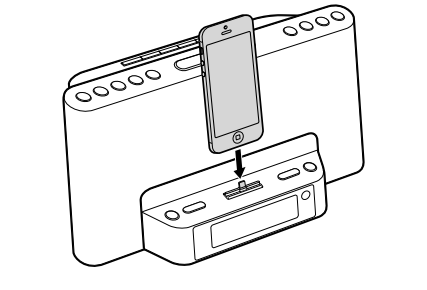
Direitos de autor
iPhone, iPod, iPod nano, e iPod touch são marcas comerciais da Apple Inc., registadas nos Estados Unidos e outros países.

Lightning é uma marca comercial da Apple Inc. “Made for iPod” e “Made for iPhone” significam que um acessório electrónico foi concebido para ligação específica ao iPod ou iPhone, respectivamente, e que foi certificado pelo fabricante para cumprir os padrões de desempenho da Apple. A Apple não se responsabiliza pelo funcionamento deste dispositivo ou pela sua conformidade com as normas de segurança e regulamentares. Tenha em atenção que a utilização deste acessório com o iPod ou iPhone pode afectar o desempenho sem fios.

- Nota**
- Esta unidade não está especificada para ser utilizada com um iPad e poderá ocorrer uma avaria se for utilizada dessa forma.

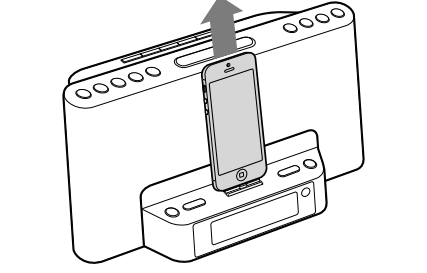
Para reproduzir

- Coloque um iPod no conector da base. O conector da base de ligação pode ser ligeiramente inclinado.



- Prima **►II**. O iPod inicia a reprodução. Pode controlar o iPod através desta unidade ou do próprio iPod.
- Ajuste o volume utilizando **VOLUME +** ou – (**VOL +** ou – no telecomando).

Para colocar e retirar o iPod
Quando colocar ou retirar o iPod, mantenha-o no mesmo ângulo que o conector da base de ligação na unidade. Não puxe o iPod para demasiado longe.



Notas

- Se aparecer uma mensagem de pop-up no visor do iPod touch ou iPhone, consulte “Sobre a App”.
- Um iPod num estojó ou numa capa pode ser colocado nesta unidade. No entanto, se o estojó ou a capa interferirem com a ligação, retire-os antes de colocar o iPod no conector da base de ligação.
- Não torça nem dobre o iPod, pois tal pode provocar danos no conector.
- Retire o iPod ao transportá-lo, caso contrário, poderá ocorrer uma avaria.
- Quando colocar ou retirar o iPod, segure a unidade com firmeza.
- Se a bateria do seu iPod estiver extremamente baixa, carregue-a durante algum tempo antes de utilizá-lo.
- Se o iPod já estiver em reprodução quando for colocado na unidade, o som do iPod será emitido dos altifalantes da unidade, mesmo que a unidade estivesse a reproduzir som de outra função.
- A Sony não se responsabiliza pela perda ou pelos danos provocados nos dados gravados num iPod, quando utilizar um iPod ligado a esta unidade.
- Para obter mais informações acerca das condições ambientais para utilizar o seu iPod, consulte o website da Apple Inc.

Funcionamento do rádio

Ligar a antena quadrangular de AM

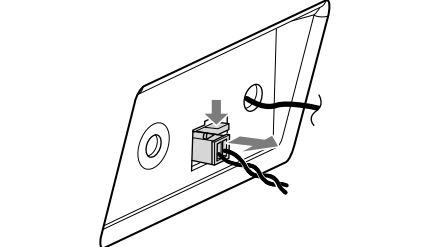
O formato e comprimento da antena foram concebidos para receber sinais AM. Não desmonte nem enrole a antena.

- Remova apenas a parte quadrangular do suporte de plástico.
- Instale a antena quadrangular de AM. (Consulte o Guia de Início Rápido incluído com este Guia de Referência.)
- Introduza o terminal da antena AM na tomada **AM ANTENNA** na parte traseira da unidade.

Para ajustar a antena quadrangular de AM
Encontre um local e uma orientação que garantam uma boa recepção.

- Sugestão**
- Ajuste a direcção da antena quadrangular de AM para obter o melhor som de transmissão AM.

Para retirar a antena quadrangular de AM
Pressione sem soltar a patilha do grampo do terminal da antena e retire a antena AM.



–Sintonização manual
1 Prima **RADIO BAND** para ligar o rádio.
2 Prima **RADIO BAND** repetidamente para seleccionar a banda desejada. Cada vez que primo o botão, a banda de rádio alterna entre AM e FM, conforme se segue:

FM → AM

- Prima **TUNE +** ou – repetidamente para sintonizar para a estação desejada.
- Ajuste o volume utilizando **VOLUME +** ou – (**VOL +** ou – no telecomando).
- Prima **TIME SET** + ou – repetidamente para configurar a estação desejada.
- Ajuste o volume utilizando **VOLUME +** ou – (**VOL +** ou – no telecomando).

- Os segundos começam a aumentar a partir do zero.

Notas
• Se o visor de frequência FM tem uma precisão de até 0,1 MHz. Por exemplo, a frequência 88.00 MHz e 88.05 MHz será exibida como “88.0 MHz”.

–Percorrer sintonização

A unidade percorre automaticamente as estações AM ou FM.

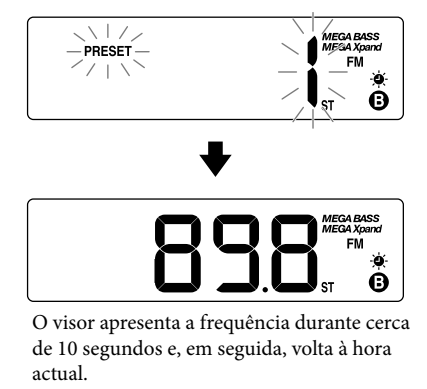
- Siga os passos **1 a 2** de “Sintonização manual” e seleccione a banda AM ou FM.
- Prima e mantenha premido **TUNE +** ou –, percorre para cima as bandas de frequência. – percorre para baixo as bandas de frequência. O varrimento inicia a partir da frequência sintonizada actualmente. O varrimento termina quando o receptor sintoniza uma estação.
- Ajuste o volume utilizando **VOLUME +** ou – (**VOL +** ou – no telecomando).

–Sintonizar programação

Pode programar até 20 estações FM e 10 estações AM.

Para programar uma estação

- Siga os passos **1 a 4** de “Sintonização manual” e sintonize manualmente a estação que deseja programar.
- Prima e mantenha premido **MODE** na unidade durante pelo menos 2 segundos.
- Prima **PRESET** + ou – para seleccionar o número programado e, em seguida, prima **DSPL/ENT** na unidade.
Exemplo: As indicações seguintes aparecem quando programa FM 89,8 MHz para o número programado 1 de FM.



O visor apresenta a frequência durante cerca de 10 segundos e, em seguida, volta à hora actual.

- Notas**
- Para programar outra estação, repita estes passos.
- Para cancelar a definição do número programado, prima **MODE** em vez de **DSPL/ENT** no passo **3**.
- Se guardar outra estação com o mesmo número programado, a estação guardada anteriormente será substituída.

Para sintonizar uma estação programada

- Siga os passos **1 a 2** de “Sintonização manual” e seleccione a banda AM ou FM.
- Prima **PRESET** + ou – para seleccionar o número programado desejado.
- Ajuste o volume utilizando **VOLUME +** ou – (**VOL +** ou – no telecomando).

–Sintonizar programação automaticamente

- Siga os passos **1 a 2** de “Sintonização manual” e seleccione a banda AM ou FM.
- Mantenha **RADIO BAND** premido até “AP” piscar no visor.

- Prima **TUNE +/-** na unidade. A unidade programa automaticamente os canais disponíveis por ordem.

Sugestão
Para parar de sintonizar a programação automaticamente, prima **RADIO BAND**.

Para exibir o número e frequência programados da estação actual
Prima **DSPL/ENT** mais uma vez para o número predefinido e prima novamente para a frequência. Se premir **DSPL/ENT** na unidade apenas uma vez, o visor apresenta o número programado durante cerca de 2 segundos e, em seguida, muda para a frequência. Após alguns momentos, o visor volta à hora actual.

Para melhorar a recepção

FM: Estique o fio da antena FM na sua totalidade para aumentar a sensibilidade da recepção.

AM: Ligue a antena quadrangular de AM fornecida à unidade. Rode a antena horizontalmente para melhorar a recepção.

- Notas acerca da recepção do rádio**
- Não coloque a antena quadrangular de AM perto da unidade da fonte de alimentação, da unidade ou de outro equipamento de AV durante a utilização, pois pode causar ruído.
- Mantenha leitores de música digitais e telemóveis longe da antena quadrangular de AM ou da antena de FM, pois tal pode provocar interferências na recepção.
- Ao ouvir rádio com um iPhone ligado à unidade, podem ocorrer interferências com a recepção de rádio.
- Ao ouvir rádio enquanto carrega um iPod, podem ocorrer interferências com a recepção de rádio.

- Sugestão**
- Se a emissão FM estiver ruidosa, prima **MODE** na unidade até “MONO” aparecer no visor, o rádio irá reproduzir em mono e o som ficará mais nítido.

Configurar o alarme

Esta unidade está equipada com 3 modos de alarme—iPod, rádio e buzzer. É necessário acertar o alarme para que seja possível configurar o alarme (consulte “Para acertar o relógio pela primeira vez”).

Para configurar o alarme

- Prima sem soltar ***ALARM SET A** ou B. A mensagem “WAKE UP” aparece e a hora fica intermitente no visor.
- Prima **TIME SET** + ou – repetidamente até que apareça a hora pretendida. Para configurar a hora rapidamente, mantenha **TIME SET** + ou – premido.
- Prima ***ALARM SET A** ou **B**. Os minutos ficam intermitentes.
- Repita o passo **2** para configurar os minutos.
- Prima ***ALARM SET A** ou **B**. Os dias da semana ficam intermitentes.
- Repita o passo **2** para configurar os dias da semana.

Pode seleccionar os dias a partir das seguintes três opções ao premir **TIME SET** + ou –. Todos os dias: MON TUE WED THU FRI SAT SUN

Dias da semana: MON TUE WED THU FRI
Fim de semana: SAT SUN

- Prima ***ALARM SET A** ou **B**. A configuração do modo de alarme será introduzida.
- Prima **TIME SET** + ou – repetidamente até que o modo de alarme pretendido fique intermitente. Pode escolher uma das 4 configurações: “iPod”, “FM”, “AM” ou “BUZZER”. Configure o modo de alarme da seguinte forma: – iPod: consulte “[A] Para configurar o alarme com iPod”. – FM ou AM: consulte “[B] Para configurar o alarme com rádio”. – BUZZER: consulte “[C] Para configurar o alarme buzzer”.

[A] Para configurar o alarme com iPod

- Execute os passos **1 a 8** em “Para configurar o alarme”.
- Prima ***ALARM SET A** ou **B** para seleccionar o modo de alarme “iPod”. O nível do volume pisca no visor.
- Prima **TIME SET** + ou – para ajustar o volume.
- Prima ***ALARM SET A** ou **B**. A configuração é introduzida.
- Se “A” ou “B” não aparecer no visor, prima ***ALARM SET A** ou **B** novamente. O iPod será reproduzido à hora configurada.

Quando utiliza um iPod touch/iPhone
• Para acordar com música guardada num iPod touch/iPhone, prima e ligue o iPod touch/iPhone à unidade, siga os passos acima para programar a hora do alarme e depois seleccione a função de música.
• Mesmo que a configuração do alarme com iPod esteja concluída, se desligar o iPod touch/iPhone depois de introduzir o iPod touch/iPhone na unidade, o alarme será o buzzer.

[B] Para configurar o alarme com rádio

- Execute os passos **1 a 8** em “Para configurar o alarme”.
- Prima ***ALARM SET A** ou **B** para seleccionar a banda de rádio (“FM” ou “AM”). O número programado pisca no